



Kraków, dnia 2023-03-23

IPO.452.1.2.2023

Gmina Miejska Kraków
Inwestor:
Zarząd Dróg Miasta Krakowa
ul. Centralna 53
31-586 Kraków

Dotyczy: informacji technicznej dla zadania pn. „Opracowanie dokumentacji projektowej dla zadania pn.: „Dolina Rudawy dla pieszych i rowerzystów” – budowa wyniesionego przejścia dla pieszych przez ul. Na Błonie.

1. W rejonie przedmiotowego przejścia pismem znak: RU.461.1.22.2019 z dnia 18.12.2019r. uzgodniony został projekt budowlany branży drogowej dla inwestycji pn.: „Budowa ciągu pieszego wzdłuż Młynówki Królewskiej w rejonie ul. Filtrowej”
2. Przy lokalizowaniu wyniesionego przejścia należy zapewnić ciągłość ruchu pieszego i rowerowego – chodniki/ścieżki rowerowe muszą być zapewnione po każdej stronie przejścia, w niezbędnym zakresie zapewniającym prawidłowe powiązanie z istniejącymi chodnikami w analizowanym obszarze, jak również wyprowadzenie rowerzystów w ruch ogólny.
3. Na przejściach dla pieszych należy zapewnić warunki widoczności. W rejonach wyniesionych przejść należy przewidzieć regulację istn. chodników tak aby zapewnić ciągłość niwelety chodników i przejść, jak również ścieżki rowerowej. Nie dopuszcza się zaniżeń pomiędzy krawędzią istn. chodników i proj. wyniesień - rozwiązania techniczne winny być dostosowane do potrzeb ruchu osób niepełnosprawnych..
4. Zakres ew. budowy/przebudowy chodników, ścieżek rowerowych należy przyjąć w sposób zapewniający ciągłość i bezpieczeństwo ruchu pieszych/rowerzystów. Ciąg pieszego zapewnić o normatywnych parametrach technicznych w oparciu o Rozporządzenie w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz.U.2016.124 ze zm.). Minimalna szerokość chodnika przyjezdniowego winna wynosić min. 2.0m, przy czym, powinna być dostosowana do natężeń ruchu pieszych. W przypadku przebudowy drogi dopuszcza się miejscowe zmniejszenie szerokości chodnika do 1.25m, jeżeli jest on przeznaczony wyłącznie do ruchu pieszych, natomiast szerokość chodnika nieusytuowanego bezpośrednio przy jezdni winna wynosić min. 1.5m, przy czym, powinna być dostosowana do natężeń ruchu pieszych. W przypadku przebudowy drogi dopuszcza się miejscowe zmniejszenie szerokości chodnika do 1.0m, jeżeli jest on przeznaczony wyłącznie do ruchu pieszych.
5. W zakresie konstrukcji nawierzchni, frezowania wskazane jest uzyskanie opinii Działu Utrzymania UD tutejszego Zarządu.
6. Lokalizacja wyniesienia nie może pogarszać istniejącej obsługi komunikacyjnej, w tym w szczególności zjazdu po stronie północno-wschodniej. (najazd nie może ingerować w istniejący zjazd).
7. Zakresem prac zaleca się objąć teren niezbędny dla zapewnienia warunków zgodnych z wymogami powyższego Rozporządzenia, w tym m.in. powiązania ciągów pieszych;
8. Dokumentacja projektowa winna uzyskać audyt rowerowy. Parametry infrastruktury rowerowej zapewnić zgodnie z obowiązującymi Standardami. Opinia w zakresie ciągów pieszych i ruchu rowerowego.
9. W rejonach planowanych wyniesień należy zapewnić odwodnienie elementów drogi.

10. Przejście pieszo – rowerowe należy zaprojektować z wyniesieniem na maksymalnie 8cm (preferowana wysokość – 6cm) z łagodnymi najazdami
11. Na zakresach robót należy zapewnić dowiązanie syt. wys. do stanu istniejącego, przy zachowaniu normatywnych parametrów technicznych, w tym pochyłeń podłużnych i poprzecznych oraz zapewnieniu prawidłowych warunków odwodnienia terenu przyległego – w tym min. do istniejącego zagospodarowania tj. dojścia, zjazdu, dojazdów do garaży etc.
12. Ponadto:
 - Należy uwzględnić wszystkie inwestycje w przedmiotowym rejonie, które posiadają wydane dokumenty formalno-prawne, w tym m.in. decyzje na lokalizację/przebudowę zjazdu.
 - Należy rozwiązać kolizje branżowe z istniejącą infrastrukturą techniczną na warunkach określonych przez poszczególnych dysponentów sieci i uzyskać wymagane przepisami prawa budowlanego uzgodnienia.

Na przejściach dla pieszych zastosować pasy naprowadzające i uzyskać opinie Zespołu Konsultacyjnego do spraw Dostępności Infrastruktury Miejskiej do Potrzeb Osób Niepełnosprawnych (działającego przy Powiatowej Społecznej Radzie ds. Osób Niepełnosprawnych przy Prezydencie Miasta Krakowa, powołanego zarządzeniem nr 2699/2013 z dnia 18.09.2013). Ponadto wszystkie urządzenia przeznaczone dla uczestników ruchu powinny zapewniać bezpieczeństwo ich użytkowników, w tym w szczególności winny być przystosowane do potrzeb osób niepełnosprawnych.


Zast. Dyrektora ds. Inwestycji
Magda Rutkowska

Otrzymują:

(1x) Adresat
1x a/a IPO



RU.461.6.109.2020

Gmina Miejska Kraków

Dotyczy: Warunków technicznych budowy przyłącza oświetlenia przejścia dla pieszych przy skrzyżowaniu ul. Filtrowej i Na Błonie w Krakowie w ramach BO.D6.5/20 "Dolina Rudawy dla pieszych i rowerzystów".

Zarząd Dróg Miasta Krakowa w nawiązaniu do złożonego pisma wraz z załączonymi materiałami po przeprowadzonej analizie podaje następujące warunki budowy elektroenergetycznego przyłącza oświetlenia przejść dla pieszych w poniższych lokalizacjach:

1. W rozpatrywanej lokalizacji istnieje oświetlenie zasilane z PZ 4126. Zasilanie projektować kablowo od najbliższego słupa oświetlenia ulicznego. W załączeniu przesyłamy schematy o charakterze informacyjno-poglądowym.
2. Wszystkie projektowane urządzenia oświetleniowe muszą spełniać aktualne wymagania ZDMK (do pobrania ze strony www.zdmk.krakow.pl → wytyczne dla projektantów)
3. Informujemy jednocześnie, że:
 - a. W rozpatrywanym obszarze w piśmie IU.461.6.234.2018 z dnia 08.11.2018r. wydano warunki na oświetlenie dla programu budowy chodników – zadanie budżetowe ZDMK/T1.213/2017.
 - b. pismem IU.461.1.895.2016 (3) z dnia 13.10.2016r. uzgodniono projekt budowlany branży drogowej obejmujący również zadanie budowy chodnika po stronie północnej.
4. W ramach inwestycji zaprojektować budowę przyłącza oświetlenia przejścia dla pieszych linią kablową doziemną w oparciu o następujące wytyczne:
 - a) Dla oświetlenia przejść projektować oprawy LED wyposażone w sterownik lokalny zgodny ze standardem obecnie stosowanym w ZDMK.
 - b) Słupy stalowe ocynkowane na fundamentach prefabrykowanych.
 - c) Zastosować kabel typu YKXs 5x16 mm² na całej długości układny w rurze ochronnej (np. DVK min 75, pod jezdnią np. DVR).
 - d) Dopuszczalnym rozwiązaniem jest modyfikacja istniejącego oświetlenia (wymiana opraw, słupów)
5. Lokalizację projektowanego oświetlenia należy uzgodnić w ZDMK (procedura ZDMK-36).
6. Rozstaw słupów elektroenergetycznego projektować w oparciu o wytyczne organizacji bezpiecznego ruchu pieszych - wytyczne prawidłowego oświetlenia przejść dla pieszych zgodnie z rekomendacją Ministerstwa Infrastruktury (opracowanie dostępne na stronie www.mib.bip.gov.pl w zakładce „Wzorce i standardy”) z zachowaniem wymaganych skrajni. Parametry techniczne drogi (w tym skrajnie drogowe – szczególnie w rejonach występowania urządzeń technicznych dróg np. oświetlenia) powinny spełniać wymogi zawarte w Rozporządzeniu Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz. U. 2016 poz. 124) - w szczególności § 109. Projektowane słupy nie mogą zawężać powierzchni użytkowej chodnika, ścieżek rowerowych i/lub ciągów pieszo-rowerowych.
7. Na powyższe do uzgodnienia w tut. Zarządzie należy przedłożyć projekt wykonawczy (zgodnie z procedurą ZDMK-37).

8. Zachować ciągłość oświetlenia w porze wieczorno-nocnej. Pracę wykonać w porozumieniu i koordynacji z tut. Zarządem i firmą utrzymującą oświetlenie w Krakowie.
 9. O terminie rozpoczęcia i zakończenia robót należy poinformować tut. Zarząd z tygodniowym wyprzedzeniem.
 10. Na etapie wydawania warunków analizie nie podlegają własności działek. Oświetlenie projektować wyłącznie w obszarze działek będących własnością GMK.
 11. Dla inwestycji uzyskać niezbędne opinie i uzgodnienie w tut. Jednostce i pozostałych Jednostkach miejskich zgodnie z ich kompetencjami oraz w zgodzie z obowiązującym prawem i procedurami.
- Warunki zachowują ważność przez okres 3 lat.

Załączniki:

- 1) Schematy oświetlenia PZ4126

Z up. DYREKTORA ZDMK

Przemysław Czech
Kierownik Działu Uzgodnień

Otrzymują:

1 x Adresat wraz z załącznikiem

1 x aa RU (DW-B.O BO.D6.5/20, ID: 1904737).

Kraków, 1 lipca 2020 r.

ZZM.IM.54.45.20.12119.KK

Zarząd Dróg Miasta Krakowa
ul. Centralna 53
31-586 Kraków
sekretariat@zdmk.krakow.pl

Dotyczy: Propozycji zadania projektu Budżetu Obywatelskiego pn.: „Dolina Rudawy dla pieszych i rowerzystów!” – wniosek BO.D6.5/20

W odpowiedzi na prośbę o opinię w sprawie możliwości realizacji projektu pn. „Dolina Rudawy dla pieszych i rowerzystów!”, Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie informuje.

Opiniuje się pozytywnie możliwość realizacji projektu pn. „Dolina Rudawy dla pieszych i rowerzystów!” pod warunkiem uwzględnienia poniższych wytycznych.

Punkt drugi przedmiotowego projektu (poszerzenie chodnika na najniebezpieczniejszym odcinku parku - przy pętli autobusowej Bronowice Małe na odcinku od przejścia dla pieszych do kapliczki przy ul. Filtrowej oraz oddzielenie chodnika od ruchliwej jezdni antysmogowym pasem zieleni lub nowoczesnymi donicami z atrakcyjną roślinnością) stanowi w całości zakres inwestycji ZZM prowadzonej w 2020 r. Inwestycja jest wykonywana w ramach zadania ogólnomiejskiego ZZM/O1.175/19Park Młynówka Królewska. Zakończenie realizacji planowane jest w roku bieżącym, nie ma więc możliwości wykonania tego zakresu zadania w przyszłym roku (zadanie będzie już zrealizowane).

W związku z powyższym proponuje się ograniczenie zakresu przedmiotowego zadania do części pierwszej tj. do bezpiecznego przejścia dla pieszych, które stanowi kontynuację ciągu pieszo-rowerowego w Parku Młynówka Królewska. Przejście nie koliduje z inwestycją ZZM dot. rewitalizacji ww. parku, niemniej jednak zasadne jest, aby na etapie realizacji inwestycji przedstawiciel ZDMK uzgodnił projekt przejścia z przedstawicielem ZZM (dowiązanie się do nowotworzonego ciągu pieszo-rowerowego wzdłuż ul. Filtrowej). W przypadku realizacji projektu BO należy uzgodnić w tut. Zarządzie dokumentację projektową w zakresie ingerencji w działki pozostające w zarządzie ZZM oraz uzyskać zgodę na wejście w teren.

Dodatkowo należy mieć na uwadze poniższe wytyczne dotyczące terenów zieleni:

1. Teren powinien być zabezpieczony i oznakowany zgodnie z obowiązującymi przepisami BHP.
2. W czasie trwania prac, ich Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za szkody wyrządzone w stosunku do osób trzecich.
3. Znajdującą się na terenie zieleni należy objąć ochroną, zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (także z późn. zmianami) oraz sztuką ogrodniczą i zabezpieczyć na czas prowadzenia prac budowlanych.
4. W trakcie prac należy zapewnić właściwe oznakowanie ciągów komunikacyjnych na terenie prowadzonych prac oraz uzgodnić z zarządcą projekt organizacji ruchu na czas robót.
5. W miejscach zniszczonych fragmentów trawników wykonać pełną rekultywację poprzez założenie trawnika.

Otrzymują:

1. Adresat

2. a/a

Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie
tel. +48 12 201 02 40
sekretariat@zdm.krakow.pl
Adres korespondencyjny: 30-059 Kraków, ul. Reymonta 20
www.zdm.krakow.pl

Z upoważnienia
Dyrektora Zarządu Dróg Miasta Krakowa
[Podpis]
Jacek Tabor
Zastępca Dyrektora ds. Inwestycji



**Zarząd
Zieleni Miejskiej
w Krakowie**

Kraków, 28 kwietnia 2020 r.

ZZM.MAK.500.54.20.8327.MP1

**Zarząd Dróg Miasta Krakowa
Ul. Centralna 53,
31-586 Kraków**

Dotyczy: BO.D6.5/20 „Dolina Rudawy dla pieszych i rowerzystów”.

W odpowiedzi na pismo znak: DW.454.4.21.2020 z dn. 14.04.2020 w sprawie jw. Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie informuje, iż w ramach zadania: ZZM/O1.175/19 Park Młynówka Królewska, tut. Jednostka przewiduje realizację zadania polegającego na budowie chodnika łączącego istniejący ciąg pieszy zlokalizowany wzdłuż ul. Filtrowej z ul. Na Błonie (orientacyjny przebieg ciągu wskazany w załączniku graficznym). Inwestycja swoim zakresem obejmuje także montaż obiektów małej architektury, w tym: ławki, kosze na śmieci, stojaki rowerowe, słupki zabezpieczające przed wjazdem samochodów, barierka zabezpieczająca fragment koryta Młynówki Królewskiej. Dodatkowo ciąg pieszy zostanie oddzielony od ul. Filtrowej zielenią wysoką i niską, przewidziano nasadzenia drzew, krzewów, traw ozdobnych, bylin, roślin cebulowych oraz rekultywację trawnika. W chwili obecnej trwa procedowanie wydania decyzji pozwolenia na budowę. W momencie uzyskania wszystkich niezbędnych decyzji administracyjnych, tut. Zarząd przystąpi do realizacji zadania w roku bieżącym.

Jednocześnie nadmieniam, iż budowa wyniesionego przejścia dla pieszych przez ul. Na Błonie znajduje się poza zakresem przedmiotowego zadania.

Otrzymują:

1 x adresat + załącznik

1 x a/a

Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie
tel. +48 12 201 02 40
fax +48 12 34 18 487, sekretariat@zsm.krakow.pl
Adres korespondencyjny: 30-059 Kraków, ul. Reymonta 20
Siedziba: 30-542 Kraków, ul. Za Torem 22
www.zsm.krakow.pl



Zarząd Transportu
Publicznego
w Krakowie

Kraków, 17 STY. 2023

TT.410.2.2023

Zarząd Dróg Miasta Krakowa
ul. Centralna 53
31-586 Kraków
sekretariat@zdmk.krakow.pl

Dotyczy: WYNIESIONEGO PRZEJŚCIA DLA PIESZYCH PRZY UL. NA BŁONIE – PISMO ZNAK
IPO.452.1.1.2023

W odpowiedzi na pismo znak IPO.452.1.1.2023 z dnia 03.01.2023 r. (data wpływu do ZTP – 05.01.2023 r.) w sprawie wydania opinii do realizacji inwestycji budowy wyniesionego przejścia dla pieszych z przejazdem rowerowym Zarząd Transportu Publicznego w Krakowie przekazuje następujące informacje.

Nie ma jeszcze planów odnośnie prowadzenia linii Komunikacji Miejskiej przez omawiany odcinek ul. Na Błonie po zakończeniu przebudowy ul. Królowej Jadwigi. Mając jednak pod uwagę zapewnienia możliwości prowadzenia tym odcinkiem w przyszłości linii czasowych czy stałych wyniesione przejście dla pieszych należy wykonać w sposób umożliwiający przejazd autobusów. W tym celu należy je zaprojektować z wyniesieniem na maksymalnie 8 cm (preferowana wysokość wyniesienia – 6 cm) z łagodnymi najazdami.

Otrzymują:

1. adresat
2. aa

Sprawę prowadzi Paweł Pogon, ppogon@ztp.krakow.pl, tel. 12 616 8662.

W przypadku kierowania korespondencji uprzejmie proszę o powoływanie się na numer niniejszego pisma usytuowanego w lewym górnym rogu pierwszej strony.

Zarząd Transportu Publicznego w Krakowie
tel. +48 12 616 86 00 (centrala), tel. +48 12 616 86 02, sekretariat@ztp.krakow.pl
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1
www.ztp.krakow.pl

Kraków, 14 GRU. 2022

IR-02.7223.1682.2022

Zarząd Dróg Miasta Krakowa
<sekretariat@zdmk.krakow.pl>

Dotyczy ul. Na Błonie – zadania budżetowe ZDMK/T1.44/21 „Dolina Rudawy dla pieszych i rowerzystów”

Szanowni Państwo,

w odpowiedzi na pismo, informuje, że na ul. Na Błonie wprowadzona jest czasowa organizacja ruchu i obowiązuje ruch jednokierunkowy od posesji nr 41 do ul. Zarzecze.

Z uwagi na przebudowę ul. Królowej Jadwigi, duża część ruchu przeniosła się na ul. Na Błonie wobec czego bardzo niepożądanym będzie prowadzenie jakichkolwiek prac w pasie drogowym, które dodatkowo utrudnią ruch, zwiększą czas przejazdu oraz spowodują niezadowolenie uczestników ruchu, między innymi poprzez nawarstwienie się prac w jednym obszarze i brak ich koordynacji.

Osobną kwestią jest poruszanie się ul. Na Błonie zastępczej komunikacji autobusowej. Powszechnie przyjęte oraz zobrazowane w „WR-D-41-3. Wytyczne projektowania infrastruktury dla pieszych.” jest niestosowanie przejść wyniesionych na ulicach, w ciągu których poruszają się autobusy KMK. Ewentualnie możliwe jest wykonanie takiego przejścia, przez które przejeżdżają autobusy z zastosowaniem odpowiednio łagodnego skosu rampy najazdowej po uzgodnieniu z Zarządem Transportu Publicznego w Krakowie.

W związku z powyższym nie zaleca się wykonywania prac związanych z budową wyniesionego przejścia dla pieszych do momentu ukończenia przebudowy ul. Królowej Jadwigi.

Ponadto uprzejmie proszę o priorytetowe wprowadzenie organizacji ruchu zatwierdzonej projektem nr IR-02.7221.318.2021. Projekt ten wprowadza między innymi dodatkowe oznakowanie D-6 „przejście dla pieszych” jako powtórzenie po lewej stronie istniejących znaków, a także dodatkowe znaki ostrzegawcze A-16 „przejście dla pieszych” i A-24 „rowerzyści” na dojeździe od strony ronda.

W przypadku pytań, prosimy kontaktować się:

- telefonicznie – pod numerem 12 616 58 23 (sprawę prowadzi Karina Domin)
- osobiście – Referat Stałej Organizacji Ruchu, ul. Wielopole 1, pokój 310
- e-mailowo – ir.umk@um.krakow.pl

KARINA.DOMIN@UM.KRAKOW.PL

Z wyrazami szacunku

DYREKTOR WYDZIAŁU
[Signature]
Ewa Domin

Otrzymują:

1. Adresat
2. Aa

Urząd Miasta Krakowa
WYDZIAŁ MIEJSKIEGO INŻYNIERA RUCHU
tel. +48 12 616 58 08, fax +48 12 616 58 41, ir.umk@um.krakow.pl
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1
www.krakow.pl



IR-02.7223.365.2023

Zarząd Dróg Miasta Krakowa
sekretariat@zdmk.krakow.pl**Dotyczy** Ul. Na Błonie – wyniesienie przejścia dla pieszych i przejazdu rowerowego

Szanowni Państwo,

w nawiązaniu do spotkania, które odbyło się w dniu 6.03.2023 r. dotyczącego wyniesienia przejścia dla pieszych i przejazdu rowerowego na ul. Na Błonie przy skrzyżowaniu z ul. Filtrową (zadanie ZDMK/T1.44/21, Budżet obywatelski BO.D6.5/20) informuję, że zgodnie z przepisami zalecana szerokość przejścia dla pieszych wynosi 4 m, minimalna szerokość przejścia dla pieszych wynosi 2,5 m, szerokość przejazdu rowerowego dwukierunkowego wynosi 3 m. Zwracam uwagę, że przy zatwierdzaniu nowej organizacji ruchu należy uwzględnić aktualne przepisy i wytyczne. Niemniej jednak w tej sprawie proszę zasięgnąć opinii Zarządu Transportu Publicznego, który odpowiada m. in. za politykę transportową pieszych i rowerzystów.

W przypadku pytań, prosimy kontaktować się:

- telefonicznie – pod numerem 12 616 58 23 (sprawę prowadzi Karina Domin)
- osobiście – Referat Stałej Organizacji Ruchu, ul. Wielopole 1, pokój 310
- e-mailowo – ir.umk@um.krakow.pl

Z wyrazami szacunku

Michał Mikołajczyk

Dyrektor Wydziału

Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym

Podstawa prawna

- [1] załącznik nr 2 do Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków ich umieszczania na drogach (Dz. U. z 2019 r. poz. 2311 tj. ze zm.)

Otrzymują:

1. Adresat
2. aa



